

si的使用规定

I. Si使用来表现可能性，某件可能(或是不可能)发生在未来的事情。

现在陈述式+未来式

Ejemplo: Si Pedro y Tita se casan, ellos serán muy felices.

例子：如果贝德罗跟蒂娜结婚，他们将会幸福快乐。

1. Si Tita se rebela, Mamá Elena le _____ (dar) una paliza. 如果蒂娜反抗，爱莲娜妈妈会赏她一顿棍打。

2. Si Tita se resigna a su destino, _____ (ser) muy infeliz. 如果蒂娜屈服于自己的命运，将会悲哀度日。

3. Si Tita se fuga con Pedro, ella _____ (causar) un gran escándalo en la sociedad. 如果蒂娜跟贝德罗私奔，她将在当时社会引起极大丑闻。

4. Si Mamá Elena se muere pronto... 如果爱莲娜妈妈很快就死了...

5. Si Pedro se casa con Rosaura... 如果贝德罗跟大姐罗莎结婚...

II. Si用来表现一种臆测，跟事实相反。

A. Para expresar una hipótesis sobre algo presente o futuro (no ha ocurrido todavía) se usa: 为了表现出对某件事情现在或是将来的臆测(尚未发生)，即可使用：

Imperfecto del subjuntivo + Presente del Condicional 虚拟未完成式+现在条件式

Ejemplo: Si yo fuera Tita, yo me rebelaría contra Mamá Elena. 例子：如果我是蒂娜，我会反抗爱莲娜妈妈。

1. Si Mamá Elena fuera mi madre 如果爱莲娜妈妈是我妈妈...

2. Si yo viviera en esa época... (¿cómo reaccionarías a las órdenes de Mamá Elena?) 如果我生长在那个时代...(你会对爱莲娜妈妈的命令有何反应?)

3. Si Tita fuera la hija mayor... 如果蒂娜是长女...
4. Si Mamá Elena no fuera una madre tan represiva... 如果爱莲娜妈妈不是一个压抑自己的人...
5. Pedro y Tita se casarían si... 如果...蒂娜跟贝德罗会结婚
6. Yo huiría de la casa si... 如果...我会逃家
7. Si Tita se atreviera a desafiar a Mamá Elena... 如果蒂娜敢挑战爱莲娜妈妈...
8. Si yo cocinara tan bien como Tita.....如果我的厨艺跟蒂娜一样好...
9. Si Tita se negara a obedecer a Mamá Elena... 如果蒂娜拒绝服从爱莲娜妈妈...
10. Si Pedro no fuera un hombre tan débil, 如果贝德罗的性格不是那么懦弱...

B. Para expresar una hipótesis sobre algo pasado algo que ya pasó se usa: 为了表现对过去或是已经发生过的事情的假设，即可使用：

Pluscuamperfecto del subjuntivo + Condicional Perfecto o Pluscuamperfecto del Subjuntivo
虚拟完成式+条件完成式或是虚拟完成式

Ej. Si Tita no se hubiera criado en la cocina, no habría (hubiera) aprendido a cocinar tan bien.
例子：如果蒂娜不是在厨房长大，她的厨艺不会那么好。

***Si "la cláusula con si" refiere a algo pasado, pero la consecuencia refiere al presente entonces es posible usar: 如果SI的使用是指过去的某件事，但是结果影响到现在，那么就可以使用：

Pluscuamperfecto del subjuntivo + Presente del Condicional (la consecuencia se refiere al presente) 虚拟完成式+条件现在式(结果与现在有关)

Si Tita no se hubiera criado en la cocina, no sería tan buena concinera. 如果蒂娜不是在厨房长大，她就不会是个出色的厨娘。

1. Si Pedro hubiera tenido el valor de enfrentarse a Mamá Elena.... (¿qué habría pasado ?) 如果贝德罗敢于对抗爱莲娜妈妈...(会变成怎样呢?)

2. Si Pedro le hubiera pedido a Tita fugarse con él, ... 贝德罗要求蒂娜跟他私奔...
3. Si el esposo de Mamá Elena no hubiera muerto.... 如果爱莲娜妈妈的丈夫没有死掉...
4. Si Nacha no hubiera alimentado a Tita de pequeña... 如果那恰没有将蒂娜抚养长大...
5. Si Mamá Elena hubiera aceptado el matrimonio de Pedro y Tita... 如果爱莲娜妈妈接受贝德罗跟蒂娜结婚...
6. Gertrudis no habría salido corriendo desnuda de la ducha si.....如果...二姐不会从淋浴室裸身冲出去
7. Si Tita hubiera nacido primero...如果蒂娜是长女...
8. Rosaura habría muerto durante el parto si....如果...大姐罗莎应该会死于难产

III. “Como si”后面总是接着虚拟的过去型态。

A. Como si + 虚拟未完成式，如果是指跟主要动词同时发生的动作。

Mamá Elena trataba a Tita como si Tita fuera una sirvienta. 爱莲娜妈妈待蒂娜犹如是自己的女仆

B. Como si + 虚拟完成式，如果是指动作发生于主要动词之前。

Todos los invitados de la boda vomitaban como si la comida hubiera sido envenenada (poisoned). 全部的婚礼宾客呕吐不已，好像是食物被下了毒

1. Mamá Elena gobernaba el rancho como si..... 爱莲娜妈妈主控整个庄园，就好像...
2. Pedro actuó como si... 贝德罗表现的就好像...
3. Tita quería a Roberto como si..... 蒂娜想要罗贝多，就好像...
4. Tita cocinaba como si.... 蒂娜烹煮食物，就好像...